

A l'attention de Aluminium Stewardship Initiative

Date le 06/02/2023

Nous vous écrivons en tant que représentants dans le processus de Médiation des 13 villages impactés par la CBG. Nous avons appris la volonté de CBG à être à être certifié par ASI.

C'est pourquoi nous vous adressons cette lettre. Ça fait plus de 40 ans que nous subissons les impacts négatifs de l'exploitation par la CBG. Ces impacts sont entre autre les impacts sur l'agriculture et l'élevage par la confiscation des Terres, la destruction et la Pollution de nos sources d'eau et les impacts sur l'environnement (faune et flore). (Voir la plainte par les 13 villages au CAO pour plus de détails sur les impacts négatifs)

Vu les conséquences des activités de l'entreprise sur nos communautés, nous croyons que nous avons un rôle à jouer dans ce Processus. Pour que ce processus soit légitime à nos yeux, il faut que ça prenne en compte les perspectives et les inquiétudes de nous, les communautés affectées. Nous voulons que ASI vienne nous demander nos attentes et nos craintes avant l'audit, pendant l'audit et en même après la certification, si c'est accordé à l'entreprise. Ci-dessous la liste de toute nos demandes vis-à-vis ce processus

Demandes à l'approche de l'audit :

- Nous souhaitons que l'ASI nous fournisse d'avantage d'informations sur le processus et le programme d'audit, surtout les dates quand les auditeurs d'ASI vont visiter Sangaredi.
- Idéalement, nous voulons jouer un rôle dans le choix de l'auditeur.
- Nous voulons former un comité local de suivi de l'audit et que l'ASI s'engage avec le comité

- Nous voulons avoir une première rencontre en ligne ou en Présentielle avec l'ASI

Demandes concernant l'audit sur le Terrain et la Portée de l'Audit:

- Nous demandons à ASI de garantir la Participation des Communautés au processus d'audit, par les consultations sur le Terrain. les Communautés devraient avoir la possibilité de valider les revendications de la CBG et sa documentation.
- Les consultations doivent être ouvertes à tous les membres des Communautés et ne pas être limitées à un groupe réduit. les discussions en petits groupes sont nécessaires, par exemple avec les femmes, mais elles peuvent avoir lieu après les réunions à plus grande échelle.
- Les consultations doivent avoir lieu au sein des villages sans la présence des agents de la CBG, et les communautés ne doivent pas être obligées de rencontrer les auditeurs en dehors de leur Village.
- les consultations doivent couvrir autant de village que possible.
- Nous voulons que les Conseillers (ONGs) nous soutiennent tout au long du processus, y compris en étant présentes sur le terrain pendant l'audit, si nécessaire.
- les impacts passés et actuels doivent être évalués et les questions importantes pour les communautés (par exemple les sur la terre, les pratiques compensatoires, les impacts sur les sources sources d'eau) doivent faire partie de l'audit.
- La simple existence d'un processus de médiation en cours ne devrait pas être suffisante pour conclure que la CBG fournit une réparation de ses impacts sur les communautés. les discussions sont toujours en cours mais les résultats obtenus pour les communautés sont minimes.

- le processus d'audit devrait avoir un engagement réel avec les communautés pour qu'elle ne qualifie pas ces consultations de perte de temps.

Validation de l'audit et certification

- Nous voulons avoir la possibilité d'examiner le contenu du rapport d'audit détaillé avant sa publication pour d'éventuelle revendications
- ASI devrait publier le rapport d'audit complet.
- le système de certification d'ASI devrait être rigoureux et contraignant, et il devrait y avoir des conséquences en cas de non respect des normes

Nous attirons votre attention sur la nécessité d'élargir ce processus aux autres villages qui sont et seront affectés par les activités de l'entreprise dans leur concession. Ces communautés sont appelées à vivre les mêmes expériences que nous sur les impacts négatifs de l'activité minière.

Nous souhaitons que cette lettre attire l'attention de la direction d'ASI avant que le processus d'audit ne commence et vous donnera un aperçu général sur les problématiques liées à la cohabitation entre les communautés et l'Entreprise.








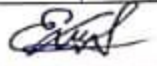




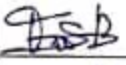

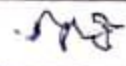



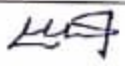

Si un non-voyant se vante d'avoir parcourus des dizaines de kilomètres c'est parce qu'il a un guide.

Ko walidho addi hayni ko woddhi woo ko dyodhidho on bhuri

Ko wodditidho andi si sudu no gribi

Le Peulh dit On Djarama.

Liste des représentants des 13 villages à la Médiation

N°	Non et Prénoms	Villages	Fonctions	Signatures
1	Mou Lamarana Bati	Homballaye	Représentant	
2	Alhassane Bati		— 11 —	
3	Younsa Kante	Bouroré	— 11 —	
4	Rabiatou Diallo		— 11 —	
5	Ismael Diallo	Paragogo	— 11 —	
6	Yousseuf Bati		— 11 —	
7	Mamadou Oury Bati	Sangbhe	— 11 —	
8	Mamadou Oury Bati	Sangbhe	— 11 —	
9	Koussa Baïlo Barry	Fassuly	— 11 —	
10	Ansata Bati	Fontabé	— 11 —	
11	Sekoua Bati	Dantafongué	— 11 —	
12	Mamadou Oury Bati		— 11 —	
13	Mamadou Salio Touré	Cogon lingue	— 11 —	
14	Ibrahima Sory Bati		— 11 —	
15	Aïssata Ndiaye	Horé Lafou	— 11 —	
16	Houssaynatou Bati		— 11 —	
17	Samba Djouma Kante	Lafou mbaila	— 11 —	
18	Maimouna Bati		— 11 —	
19	Mariama Cissé Bati	Sinthiourou Lafou	— 11 —	
20	Mamadou Oury Diallo		— 11 —	
21	H. Pathé Camara	Boundou wadhé	— 11 —	
22	Samba Djouma Diallo		— 11 —	
23	Amadou Sadio Camara	Parawel	— 11 —	
24	Mariama Camara		— 11 —	

25	Samba Simiti Camera	Parawi	— 11 —	— 1
26	Aissoutou Bella Mané		— 11 —	10

To the attention of Aluminum Stewardship Initiative

06/02/2023

We are writing to you as the representatives in the mediation process of the 13 villages impacted by CBG. We have learned of CBG's desire to be certified by ASI. This is why we are addressing this letter to you. For more than 40 years, we have been suffering from the negative impacts of CBG's operations. These impacts are, among others, the impacts on agriculture and livestock through land takings, the destruction and pollution of our water sources and the impacts on environment (fauna and flora). (See the complaint by the 13 villages to the Compliance Advisor/Ombudsman for more details on the negative impacts.)

Given the impact of the company's activities on our communities, we believe we have a role to play in this process. For this process to be legitimate in our eyes, it must take into account the perspectives and concerns of us, the affected communities. We would like ASI to come to us and ask us about our expectations and concerns before the audit, during the audit, and even after the certification, if it is granted. Below is a list of all of our demands regarding this process:

Demands in advance of the audit:

- We would like ASI to provide us with more information about the audit process and program, especially the dates when ASI auditors will visit Sangaredi.
- Ideally, we would like to play a role in the selection of the auditor(s).
- We would like to form a local audit follow-up committee and have ASI engage with that committee.
- We would like to have an initial online or face-to-face meeting with ASI.

Demands in relation to the on-site audit and its scope:

- We call on ASI to ensure community participation in the audit process through field consultations. Communities should have the opportunity to validate CBG's claims and documentation.
- Consultations should be open to all community members and not be limited to a small group. Small group discussions are necessary, for example with women, but can take place after the larger meetings.
- Consultations should take place in the villages, without the presence of CBG agents, and communities should not be forced to meet with auditors outside their village.
- Consultations should cover as many villages as possible.
- We would like the advisors (NGOs) to support us throughout the process, including being present in the field during the audit, if necessary.
- Past and current impacts should be assessed, and issues of importance to the communities (e.g. impacts on land, compensation practices, impacts on water sources) should be included in the audit.

- The mere existence of an ongoing mediation process should not be sufficient to conclude that CBG is providing remedy for its impacts on communities. Discussions are still ongoing but the results for communities are minimal.
- The audit process should have a real engagement with the communities so that they do not characterize these consultations as a waste of time.

Validation of the audit and certification:

- We want to have the opportunity to review the contents of the detailed audit report for possible claims before it is published.
- ASI should publish the full audit report.
- ASI's certification system should be rigorous and binding, and there should be consequences for non-compliance.

We draw your attention to the need to extend this process to other villages that are and will be affected by the company's activities in their concession. These communities are bound to experience the same negative impacts of mining activity as we have.

We hope that this letter will catch the attention of ASI management before the audit process begins and will provide you with a general overview of the issues related to the coexistence of communities and the company.

“If a blind person has walked dozens of kilometers, it is because they have a guide.”

“Khöwaalidhö Adjiti haïni köwödhiwoo Khö Djodhidhöhon Bhourì”

“Kö wodhitidhö Andin si Soudhou Gnibikhè”

The Peulh say *On Djarama*.